

Karta bezpečnostných údajov

podľa predpisu (EU) č. 1907/2006

Patronal

Dátum tlače : 04.11.2008

Katalógové číslo : j4008_sd

Strana 1 zo 4

1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti/podniku**Identifikácia látky alebo prípravku**

Patronal

Identifikácia spoločnosti/podniku

Firma : JOHANNES KIEHL KG
Ulica : Robert-Bosch-Str. 9
Miesto : D-85235 Odelzhausen
Poštový priečinok : 15
Telefón : +49 8134 9305.0
Telefax : 0049 8134 6466
Telefón : 0049/8134/9305-36

e-mail : info@kiehl-group.com
Informačné oddelenie :
Notrufnummer für deutschsprachige Länder: 0049/89/19240
Numéro d'urgence France : Centre Antipoison de Paris : 01.40.05.48.48
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36

J.P. Kiehl Ges.m.b.H.	Troststr. 50/1 Top 305;	A-1100 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	1, Rue de l'industrie - B.P. 54;	F-67172 Brumath Cedex	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Vastato 17/1;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
Johannes Kiehl KG	Hofherr Albert u. 38-40,	H-1194 Budapest	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East L.L.C.	P.O. Box 11 40 19	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 642 93 53

2. Identifikácia nebezpečenstiev**Klasifikácia**

Označenia nebezpečnosti : Dráždivý
R vety :
Dráždi oči a pokožku.
Xi - Dráždivý

Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie

Dráždi oči a pokožku.

3. Zloženie/informácie o zložkách**Chemická charakteristika (Prípravok)**

neionické tenzidy <5%, anorganické kyseliny, vodou rozpustné rozpúšťadlo, Inhibitor korózie, ošetrovacia substancia, farbivá, vonné látky (Amylcinnamal, Coumarin)

Nebezpečné obsiahnuté látky

ES-číslo	CAS-číslo	Označenie	Podiel	Zaradenie
226-218-8	5329-14-6	Sulfamic acid	5 - 10 %	Xi R36/38-52-53
200-661-7	67-63-0	Isopropyl alcohol	1 - 5 %	F, Xi R11-36-67

Plné znenie uvedených viet R nájdete v kapitole 16.

4. Opatrenia pri prvej pomoci**Všeobecné inštrukcie**

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Po vdýchnutí

nie je nebezpečný pri vdychovaní

Po kontakte s pokožkou

Umyte mydlom a vodou.

Po kontakte s očami

Vyplachujte dôkladne veľkým množstvom vody aj pod viečkami. Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.

Po prehltnutí

Pite veľa vody. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Karta bezpečnostných údajov

podľa predpisu (EU) č. 1907/2006

Patronal

Dátum tlače : 04.11.2008

Katalógové číslo : j4008_sd

Strana 2 zo 4

Osobitné pokyny pre lekára

Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.

5. Protipožiarne opatrenia
Vhodné hasiace prostriedky

možno použiť všetky hasiace prostriedky

Ďalšie inštrukcie

Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu. Produkt sám nehorí.

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení
Osobné bezpečnostné opatrenia

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Environmentálne bezpečnostné opatrenia

Nesplachujte do povrchových vôd.

Metódy čistenia

Zotrite adsorbujúcim materiálom (napr. látka, ovčie rúno). Po očištení opláchnite zvyšky vodou.

7. Manipulácia a skladovanie
Manipulácia
Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a vyuchu

Nevyžaduje sa

Skladovanie
Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Skladujte v pôvodnej nádobe pri izbovej teplote. Skladujte v miestach prístupných len povolaným osobám.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania

Udržujte mimo kontakt s potravinami, nápojmi a krmivami pre zvieratá.

Neskladujte spolu s zásady

Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania

Udržujte nádobu tesne uzatvorenú.

Nepoužívaný materiál nikdy nevracajte do skladovacej nádoby.

8. Kontroly expozície/osobná ochrana
Hodnoty limitov expozície
Najvyššia prípustná hodnota vystavenia zamestnancov chemickým faktorom pri práci

CAS-číslo	Chemická látka	ml/m ³	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategórie hraničných	NPHV
67-63-0	propán-2-ol (izopropylalkohol)	200	500 1000	.	II.	priemerná hraničná

Biologické medzné hodnoty

CAS-číslo	Chemická látka	Prípustná hodnota	Zisťovaný faktor Biologický expozičný test	Vyšetrovaný materiál	Čas odberu vzorky
67-63-0	2 - Propanol	50 mg/l	acetón	K	b

Ďalšie upozornenia

Pri použití podľa predpisov je táto hodnota hlboko pod hraničnou. Nie je potrebné obávať sa poškodenia zdravia.

Kontroly expozície
Kontroly expozície na pracovisku

Nevyžaduje sa

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce.

Ochrana rúk

ochranné rukavice sú odporúčané

Ochrana očí

Ochranné okuliare s bočnými krytmi.

Karta bezpečnostných údajov

podľa predpisu (EU) č. 1907/2006

Dátum tlače : 04.11.2008

Katalógové číslo : j4008_sd

Strana 3 zo 4

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti**Všeobecné informácie**

Fyzikálny stav : kvapalina
Farba : červenohnedý
Zápach : príjemný

Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie

	Metóda
Hodnota pH (pri 20 °C) :	<1 K-QP1012C
Zmena skupenstva	
Teplotu tavenia/rýchlosť tavenia :	<0 °C
Teplota varu/destilačné rozpätie :	>98 °C
Teplota vzplanutia :	>100 °C
Hustota (pri 20 °C) :	1,06 g/cm ³ K-QP1012E
Rozpustnosť vo vode : (pri 20 °C)	dokonale miešateľný

Iné informácie

Teplota zapálenia : >300 °C

10. Stabilita a reaktivita**Podmienky, vzniku ktorých je potrebné zabrániť**

Nevystavujte teplotám nad 35 °C.

Nebezpečné produkty rozkladu

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

Ďalšie inštrukcie

nemiešať s inými čistiacimi prostriedkami alebo chemikáliami

11. Toxikologické informácie**Ďalšie inštrukcie k skúškam**

Zatriedenie podľa európskej smernice o klasifikácii nebezpečných prípravkov 1999/45/ES.

Ďalšie inštrukcie

Dráždi oči a pokožku.

Pri bežnom použití nie je známe ani sa neočakáva poškodenie zdravia.

12. Ekologické informácie**Stálosť a odbúrateľnosť**

Neobsahuje žiadne látky nebezpečné pre životné prostredie alebo neodbúrateľné v čistiarniach odpadových vôd.

Obsiahnuté tenzidy zodpovedajú požiadavkám Nariadenia 648/2004/EC o detergentoch

Všeobecné údaje

Chemická spotreba kyslíka (CHSK) 210 mg O₂/g.

13. Opatrenia pri zneškodňovaní**Informácie o zneškodňovaní**

nádoby dôkladne vyprázdniť nevyliievajte zvyšky produktu vo väčšom množstve do kanalizácie

Kl'úč odpadu produktu

070699 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; odpady inak nešpecifikované

Kl'úč odpadu výrobných zvyškov

070699 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; odpady inak nešpecifikované

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Vyčistite obal vodou. vyčistené nádoby vrátiť firme na ďalšie použitie

14. Informácie o doprave**Ďalšie inštrukcie**

Nehodnotí sa ako nebezpečný v zmysle prepravných predpisov.

15. Regulačné informácie**Označenie**

Symbole nebezpečnosti : Xi - Dráždivý

Karta bezpečnostných údajov

podľa predpisu (EU) č. 1907/2006

Dátum tlače : 04.11.2008

Patronal

Katalógové číslo : j4008_sd

Strana 4 zo 4



Xi - Dráždivý

R - fráza(y)

36/38 Dráždi oči a pokožku.

S - fráza(y)

26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D) : 2 - ohrozujúci vodu

16. Ďalšie informácie**Plné znenie R-viet vzťahujúcich sa k oddielom 2 a 3**

11 Veľmi horľavý.
36 Dráždi oči.
36/38 Dráždi oči a pokožku.
52 Škodlivý pre vodné organizmy.
53 Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z posledného platného Listu bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)